



NOTA INFORMATIVA

INFORMATIVE NOTE

cod. 355108 mod. Ninja Flex

i Leggere attentamente la presente nota informativa prima dell'impiego e prima di ogni manutenzione. Le informazioni qui contenute servono ad assistere e ad indirizzare l'utilizzatore nella scelta e nell'uso del DPI. Nessuna responsabilità sarà assunta dal fabbricante e dal distributore nel caso di uso errato del DPI. La presente nota informativa deve essere conservata per tutta la durata del DPI. Modello del guanto: cod. 355108 mod. Ninja Flex.



CE La marcatura CE indica che questi guanti sono dispositivi di protezione individuale conformi ai requisiti essenziali di salute e sicurezza contenuti nella direttiva 89/686/CEE e che sono stati certificati, dall'organismo notificato: L.E.I.T.A.T., Passeig 22 de julio, 218, 08221, TERRASSA, Barcellona, SP, n° 0162.

TAGLIE

NOSTRI RIFERIMENTI TAGLIE	TAGLIE PREVISTE EN 420
7	7
8	8
9	9
10	10

Il livello di destrezza delle dita è pari a 5 di 5. Il guanto risponde alle caratteristiche di sicurezza solo se di taglia adeguata e correttamente indossato.

CAMPO D'IMPIEGO
Il guanto è stato fabbricato per proteggere l'utilizzatore da rischi meccanici quali taglio, strappo e perforazione. Non usare a contatto con liquidi. Le capacità protettive si riferiscono al palmo del guanto.

PICTOGRAMMI E LIVELLI DI PROTEZIONE



EN 388

RISCHI MECCANICI	MAX
3 abrasione	4
1 taglio	5
3 strappo	4
1 perforazione	4

X: il guanto non è stato testato per questa caratteristica.
0: non ha raggiunto il livello minimo.

Dal momento che i livelli di prestazione sono basati sui risultati di prove di laboratorio, essi possono differire dalle reali condizioni esistenti sul posto di lavoro. È consigliabile quindi fare una prova preliminare dei guanti per verificarne l'effettiva idoneità all'uso desiderato. Le caratteristiche protettive si riferiscono al DPI nuovo, in buono stato e mai sottoposto a trattamenti di pulitura.

UTILIZZO
Prima dell'uso verificare che il guanto sia in buono stato: non presenti cioè tagli, fori, screpolature ecc... Qualora queste condizioni non fossero rispettate sostituire immediatamente il DPI. Il guanto deve essere utilizzato solo per i rischi previsti nella presente nota informativa. Evitare di usare il DPI in vicinanza di organi in movimento in cui potrebbe rimanere impigliato.

PULIZIA
È consigliabile che la pulizia avvenga con l'uso di detergenti compatibili con i materiali con cui è prodotto il DPI stesso, escludendo solventi e mezzi meccanici che possano danneggiarlo. Lasciarli asciugare all'aria prima di riutilizzarli.

CONSERVAZIONE
I guanti sono imballati in buste di polietene. I guanti devono essere conservati nel loro imballo originale, in luogo pulito e asciutto, al riparo da fonti di calore e dalla luce diretta del sole. Se lo stoccaggio viene eseguito come indicato, il guanto conserva le proprie caratteristiche per lungo tempo. Si rimanda all'utilizzatore la verifica visiva dell'integrità del guanto prima della messa in uso. La durata d'impiego dipende dall'uso e dalla cura che ne avrà l'utilizzatore.

NOTE
I guanti devono essere smaltiti in osservanza delle locali normative vigenti in materia (discarica, inceneritore). L'uso di questi guanti è sconsigliato a soggetti con riconosciuta sensibilità ai prodotti di gomma o lattice. Se viene notata una reazione allergica, sospendere l'uso e rivolgersi a un medico. Il presente DPI, in presenza di difetti di fabbricazione, verrà sostituito.

* In caso di divergenze tra le distinte traduzioni solo la versione in italiano si potrà ritenere l'unica valida e vincolante.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi a:



Marchio Comunitario Depositato n. 000596585
Presso UAMI - Alicante - Spagna
www.boxerline.com - info@boxerline.com



NOTE D'INFORMATION / NOTA INFORMATIVA

i Lire attentivement cette note d'information avant utilisation et avant chaque maintenance. Les informations contenues ici servent à assister et à conseiller l'utilisateur dans le choix et l'utilisation de l'EPI. Aucune responsabilité ne pourra être attribuée au constructeur, ni au distributeur en cas d'utilisation incorrecte de l'EPI. Cette note d'information doit être conservée pour toute la durée de vie de l'EPI. Modèle du gant: cod. 355108 mod. Ninja Flex.



Marque du Constructeur

CE La Marque CE indique que ces gants sont un équipement de protection individuelle conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité contenues dans la Directive 89/686/CEE et ayant été certifiés par l'organisme notifié: L.E.I.T.A.T., Passeig 22 de julio, 218, 08221, TERRASSA, Barcellona, SP, n° 0162.

TAILLES

NOS RÉFÉRENCES TAILLES	TAILLES PRÉVUES EN420
7	7
8	8
9	9
10	10

Le niveau de dextérité des doigts est de 5 sur 5. Le gant répond aux caractéristiques de sécurité uniquement s'il s'agit de la bonne taille et s'il est correctement porté.

CHAMP D'APPLICATION

Le gant a été fabriqué afin de protéger l'utilisateur des risques mécaniques tels les coupures, déchirures et perforations. Ne pas utiliser au contact avec des liquides. La capacité de protection concerne la paume du gant.

PICTOGRAMMES ET NIVEAUX DE PROTECTION



EN 388

3131

RISQUES MÉCANIQUES MAX
3 abrasion
1 coupe
3 déchirure
1 perforation

X: le gant n'a pas été testé pour cette caractéristique.
0: le niveau minimum n'a pas été atteint.

Puisque les niveaux de prestation sont basés sur les résultats d'essais de laboratoire, ils peuvent différer des conditions réelles existantes sur le lieu de travail. Il est fortement conseillé de faire un essai au préalable pour vérifier l'effective aptitude des gants pour l'utilisation souhaitée. Les caractéristiques de protection concernent l'EPI neuf, en parfait état et encore jamais soumis à nettoyage.

UTILISATION

Vérifier avant utilisation que le gant soit en parfait état : c'est-à-dire qu'il ne présente pas de coupures, de trous, de craquelures ou autre. Au cas où ces conditions ne seraient pas respectées, il faut immédiatement remplacer l'EPI. Le gant doit être utilisé uniquement pour les risques prévus par la présente note d'information. Éviter l'utilisation de l'EPI à proximité de machines en mouvement faute de quoi il pourrait y rester accidentellement accroché.

NETTOYAGE

Il est conseillé de nettoyer le gant à l'aide de détergents compatibles aux matériaux de fabrication de l'EPI et de bannir les solvants et les moyens mécaniques qui pourraient l'endommager. Laisser sécher à l'air libre avant de les réutiliser.

CONSERVATION

Les gants sont emballés en pochettes de polyéthylène. Les gants doivent être conservés dans leur emballage d'origine, en un lieu sec et propre, à l'écart de sources de chaleur et de la lumière directe du soleil. Si le stockage est correct, le gant conserve ses propres caractéristiques pour longtemps. L'utilisateur est chargé de vérifier visuellement l'intégrité du gant avant toute utilisation. La durée d'utilisation dépend de l'usage que l'on en fait et du soin apporté par l'utilisateur.

REMARQUES

Les gants doivent être éliminés selon les normes en vigueur en la matière du lieu d'usage (décharge, incinérateur...). L'utilisation de ces gants par des personnes ayant une sensibilité connue aux produits en caoutchouc ou latex est déconseillée. Si une réaction allergique est remarquée, suspendre l'utilisation et consulter un médecin. Le présent EPI sera remplacé pour tout défaut de fabrication.

* En cas de divergences entre les différentes traductions seule la version italienne sera considérée valable et réglementaire.

Pour tout renseignement complémentaire contacter:



Marque Communautaire Déposée n. 000596585
Chez UAMI – Alicante – Espagne
www.boxerline.com - info@boxerline.com

NOTA INFORMATIVA / cod. 355108 mod. Ninja Flex

i Lea detenidamente la presente nota informativa antes de proceder al uso y al mantenimiento. Las informaciones contenidas en la presente nota tienen la finalidad de asesorar y guiar al usuario en la elección y el uso del EPI. El fabricante y el distribuidor no asumen responsabilidad alguna en caso de un uso incorrecto del EPI. La presente nota informativa debe conservarse durante toda la vida del EPI. Modelo del guante: cod. 355108 mod. Ninja Flex.



Marca del fabricante

CE La marca CE indica que estos guantes son equipos de protección individual conformes con los requisitos esenciales de salud y seguridad establecidos en la directiva 89/686/CEE y que han sido certificados por el ente notificado: L.E.I.T.A.T., Passeig 22 de julio, 218, 08221, TERRASSA, Barcellona, SP, nº 0162.

TALLAS

NUESTRAS REFERENCIAS TALLAS	TALLAS PREVISTAS EN420
7	7
8	8
9	9
10	10

El nivel de dexteridad de los dedos es de 5 entre 5. El guante sólo responde a las características de seguridad si es de la talla adecuada y está correctamente puesto.

CAMPO D'IMPIEGO

El guante ha sido fabricado para proteger al usuario de riesgos mecánicos como el corte, el desgarre y la perforación. No usar para el contacto con líquidos. Las capacidades protectivas se refieren a la palma del guante.

PICTOGRAMAS Y NIVELES DE PROTECCIÓN



EN 388

3131

RIESGOS MECÁNICOS MAX
3 abrasión
1 corte
3 desgarre
1 perforación

X: el guante no ha sido testado para esta característica.
0: no ha alcanzado el nivel mínimo.

Dado que los niveles de prestación se basan en los resultados de ensayos de laboratorio, los mismos pueden diferir de las condiciones reales existentes en el puesto de trabajo. Por lo tanto, es aconsejable hacer una prueba preliminar de los guantes para comprobar que efectivamente son idóneos para el uso deseado. Las características protectivas se refieren al EPI nuevo, en buen estado y sin que se haya sometido nunca a tratamientos de limpieza.

UTILIZACIÓN

Antes de usar comprobar que el guante esté en buen estado: no debe presentar cortes, orificios, fisuras, etc. Si no se respetan estas condiciones es preciso sustituir inmediatamente el EPI. El guante debe ser utilizado sólo para los riesgos previstos en la presente nota informativa. Evítense usar el EPI cerca de órganos en movimiento en los que podría quedar atrapado.

LIMPIEZA

Es aconsejable que la limpieza se realice con detergentes compatibles con los materiales con los que está producido el EPI, excluyendo disolventes y medios mecánicos que puedan dañarlo. Dejar secar al aire libre antes de volverlo a utilizar.

CONSERVACIÓN

Los guantes están embalados en bolsas de polietileno. Los guantes deben conservarse en su embalaje original, en un lugar limpio y seco, protegidos de fuentes de calor y de la luz directa del sol. Si el almacenaje se realiza como indicado, el guante conserva sus características por largo tiempo. El usuario, antes de usar el guante, debe comprobar visualmente que esté íntegro. La duración del EPI depende del uso que se haga del mismo y del cuidado que tenga el usuario.

NOTAS

Los guantes deben eliminarse de conformidad con las normativas locales vigentes en materia (vertedero, incinerador). Se desaconseja el uso de estos guantes a sujetos con reconocida sensibilidad a productos de goma o látex. Si se observa una reacción alérgica, suspender el uso y acudir a un médico.

El presente EPI se sustituirá en caso de que presente defectos de fabricación. * En caso de divergencias entre las diferentes traducciones, se considerará únicamente válida y vinculante sólo la versión en italiano.

Para más informaciones dirigirse a:



Marca Comunitaria Depositada n. 000596585
En UAMI – Alicante – España
www.boxerline.com - info@boxerline.com



INFORMATIONSBLATT

NOTA INFORMATIVA

cod. 355108 mod. Ninja Flex

Dieses Informationsblatt vor dem Gebrauch und vor jeder Wartung aufmerksam lesen. Die in diesem Informationsblatt enthaltenen Informationen sollen dem Anwender bei der Wahl und dem Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstungen helfen. Der Hersteller und der Vertragshändler haften nicht bei einem falschen Gebrauch der persönlichen Schutzausrüstungen. Dieses Informationsblatt muss über die gesamte Lebensdauer der persönlichen Schutzausrüstung aufbewahrt werden. Handschuhmodell: cod. 355108 mod. Ninja Flex.



Markenzeichen des Herstellers

CE Die CE-Kennzeichnung weist darauf hin, dass diese Handschuhe zu den persönlichen Schutzausrüstungen zählen und den wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften der Richtlinie 89/686/CEE entsprechen und dass sie von dem folgenden Institut bescheinigt wurden: L.E.I.T.A.T., Passeig 22 de julio, 218, 08221, TERRASSA, Barcelona, SP, nº 0162.

GRÖSSEN

UNSERE GRÖÑENBEZÜGE	GRÖÑEN GEMÄD EN420
7	7
8	8
9	9
10	10

Das Bewegungsfreiteilevel der Finger entspricht 5 von 5. Der Handschuh entspricht den Sicherheitseigenschaften nur, wenn er korrekt angezogen wird und die geeignete Größe hat.

EINSATZBEREICH

Der Handschuh wurde gefertigt, um den Anwender vor mechanischen Gefahren zu schützen, die zu Schnittverletzungen, Quetschungen und Perforationen führen können. Nicht bei Kontakt mit Flüssigkeiten verwenden. Das Schutzvermögen bezieht sich auf die Handfläche des Handschuhs.

PIKTOGRAMME UND SCHUTZLEVELS



EN 388

3131

MECHANISCHE RISIKEN	MAX
3 Abriffestigkeit	4
1 Schnittfestigkeit	5
3 Weiterreißfestigkeit	4
1 Durchstichfestigkeit	4

X: Der Handschuh wurde nicht hinsichtlich dieser Eigenschaft geprüft.

0: Mindestlevel wurde nicht erreicht.

Da die Leistungslevel auf den Ergebnissen der Laborprüfungen beruhen, können sie von den effektiven Bedingungen am Arbeitsplatz beeinflusst werden. Es ist folglich empfehlenswert, die Handschuhe am Arbeitsplatz zu prüfen, um festzustellen, ob sie effektiv für den vorgesehenen Gebrauch geeignet sind. Die Schutzeigenschaften beziehen sich auf die persönliche Schutzausrüstung in neuem und einwandfreiem Zustand, die noch keiner Reinigungsbehandlung unterzogen wurde.

GEBRAUCH

Vor dem Gebrauch ist zu überprüfen, dass der Handschuh in einwandfreiem Zustand ist und keine Schnitte, Löcher, Risse, usw. aufweist. Bei Beschädigungen ist der Handschuh sofort auszuwechseln. Der Handschuh darf nur für die in diesem Informationsblatt angegebenen Risiken verwendet werden. Den Handschuh nicht in der Nähe sich bewegender Maschinenteile verwenden, da er sich in diesen verfangen könnte.

REINIGUNG

Es wird empfohlen, zur Reinigung nur mit dem Handschuhmaterial verträgliche Reinigungsmittel zu verwenden. Keine Lösemittel und mechanischen Mittel verwenden, die den Handschuh beschädigen können. Vor dem Gebrauch an der Luft trocknen lassen.

LAGERUNG

Die Handschuhe sind in Polythenbeuteln verpackt. Die Handschuhe müssen in der Originalverpackung an einem sauberen, trockenen Ort vor Wärme und direkten Sonnenstrahlen geschützt gelagert werden. Unter den oben genannten Lagerbedingungen werden die Schutzeigenschaften des Handschuhs über einen langen Zeitraum aufrechterhalten. Vor dem Gebrauch hat der Verwender den Handschuh einer Sichtprüfung zu unterziehen, um sicherzustellen, dass dieser unversehrt ist. Die Haltbarkeit beim Gebrauch hängt von den Einsatzbedingungen und der Pflege durch den Anwender ab.

ANMERKUNGEN

Die Handschuhe müssen gemäß den Vorschriften der anwendbaren Gesetze entsorgt werden (Mülldeponie Müllverbrennung). Vom Gebrauch dieser Handschuhe bei erwiesener Latex- oder Gummiallergie wird abgeraten. Beim Auftreten einer allergischen Reaktion dürfen die Handschuhe nicht mehr verwendet werden und es ist ein Arzt zu konsultieren. Diese persönliche Schutzausrüstung wird bei Fabrikationsfehlern ersetzt.

* Bei Unstimmigkeiten zwischen den verschiedenen Übersetzungen ist nur die italienische Version als gültig und verbindlich anzusehen.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:



Eingetragene Gemeinschaftsmarke Nr. 000596585
Bei UAMI - Alicante - Spanien
www.boxerline.com - info@boxerline.com

i Ler atentamente a presente nota informativa antes do emprego e antes de qualquer manutenção. As informações aqui contidas servem para resguardar e para orientar o usuário na escolha e no uso do EPI. Nenhuma responsabilidade será atribuída ao fabricante e ao distribuidor no caso de uso incorrecto do EPI. A presente nota informativa deve ser mantida por toda a vida útil do EPI. Modelo da luva: cod. 355108 mod. Ninja Flex.



Marca do fabricante

CE A marcação CE indica que estas luvas são instrumentos de protecção individual e estão em conformidade com os requisitos essenciais de saúde e segurança contidos na directiva 89/686/CEE e que estão certificadas pelo órgão responsável: L.E.I.T.A.T., Passeig 22 de julio, 218, 08221, TERRASSA, Barcelona, SP, nº 0162.

TAMANHOS

NOSSAS REFERÊNCIAS DE TAMANHOS	TAMANHOS PREVISTOS EN420
7	7
8	8
9	9
10	10

O nível de agilidade dos dedos é igual a 5 de 5. A luva responde às características de segurança somente se de tamanho adequado e correctamente vestida.

CAMPO DE EMPREGO

A luva foi fabricada para proteger o usuário de riscos mecânicos os quais corte, rotação e perfuração. Não usar em contacto com líquidos. A capacidade de proteções referem-se à palma da luva.

PICTOGRAMAS E NÍVEIS DE PROTECÇÃO



EN 388

3131

RISCOS MECÂNICOS	MAX
3 abrasão	4
1 tamanho	5
3 rotação	4
1 perfuração	4

X: a luva não foi testada para esta característica.

0: não alcançou o nível mínimo.

Tendo em vista que os níveis de performance são baseados sobre resultados de testes em laboratório, eles podem diferir das reais condições existentes no lugar de trabalho. É aconselhável, então, fazer um teste preliminar das luvas para verificar a capacidade efectiva no uso desejado.

As características de protecção referem-se ao EPI novo, em bom estado e nunca submetido a tratamentos de limpeza.

UTILIZAÇÃO

Antes do uso verificar que a luva esteja em bom estado: não presentes, isto é, cortes, furos, fissuras etc... Caso essas condições não forem respeitadas, substituir imediatamente o EPI. A luva deve ser utilizada somente para os riscos previstos na presente nota informativa. Evitar o uso do EPI próximo a equipamentos em movimento ao qual poderia prender-se.

LIMPEZA

É aconselhável que a limpeza seja feita com o uso de detergentes compatíveis com os materiais com os quais é produzido o próprio EPI, excluindo solventes e meios mecânicos que possam danificá-la. Deixá-las secar ao ar livre antes de reutilizá-las.

CONSERVAÇÃO

As luvas são embaladas em pacotes de polietileno. As luvas devem ser conservadas na sua embalagem original, em lugar limpo e seco, distantes de fontes de calor e da luz directa do sol.

Se a armazenagem for realizada como o indicado, a luva conserva as características próprias por longo tempo. Pede-se ao usuário que se olhe e verifique a integridade da luva antes de colocá-la em uso.

O tempo útil depende do uso e do cuidado que o usuário terá segundo esses procedimentos.

NOTAS

As luvas devem ser descartadas observando os locais indicados nas normas vigentes no assunto [depósito, incineração].

O uso destas luvas é desaconselhado a pessoas que possuem sensibilidade comprovada aos produtos de borracha ou latex. Caso seja notado uma reacção alérgica, suspender o uso e encaminhar-se a um médico.

O presente EPI, em presença de defeitos de fabricação, será substituído.

* Em caso de divergências entre as diferentes traduções somente a versão em italiano poderá ser considerada a única válida e vinculante.

Para informações posteriores, reportar-se a:



Marca Comunitária Depositada n. 000596585
Em UAMI - Alicante - Espanha
www.boxerline.com - info@boxerline.com



OPŠTE NAPOMENE

INFORMATIVNA OPOMBA

cod. 355108 mod. Ninja Flex

i Pažljivo pročitajte ove napomene pre upotrebe i pre svakog zahvata odzavanja. Namena ovde navedenih informacija je da pomognu i upućuju korisnika prilikom odabiranja i korišćenja lične zaštitne opreme. Proizvođač i distributer ne preuzimaju odgovornost u slučaju pogrešne upotrebe lične zaštitne opreme. Ove napomene treba sačuvati za celi vek trajanja lične zaštitne opreme. Model rukavice: cod. 355108 mod. Ninja Flex.



Znak proizvođača

CE Oznaka CE znači da su ove rukavice sredstvo lične zaštite i da ispunjavaju bitne uslove za zdravlje i bezbednost koji su sadržani u direktivi 89/686/EEC te da imaju sertifikat saopštenog organa: L.E.I.T.A.T., Passeig 22 de julio, 218, 08221, TERRASSA, Barcelona, SP, nº 0162.

VELIČINE

NAŠE OZNAKE VELIČINE	VELIČINE PREDVIĐENE U EN420
7	7
8	8
9	9
10	10

Nivo okretnosti prstiju je 5 od 5.

Rukavica ispunjava sigurnosne karakteristike samo ako je odgovarajuće veličine i pravilno navučena.

PODRUČJE PRIMENE

Rukavica je izrađena da namerom da štiti korisnika od mehaničkih opasnosti, kao što su pošekotine, cepanje i perforacije. Ne koristiti u dodiru s tečnostima. Zaštitne sposobnosti se odnose na dlan rukavice.

PIKTOGRAMI I STEPENI ZAŠTITE



EN 388

3131

MEHANIČKE OPASNOSTI	MAX
3 abrazija	4
1 posekotina	5
3 cepanje	4
1 perfuracija	4

X: rukavica nije testirana za tu karakteristiku.

0: nije dostignut najniži stepen.

Stepeni učinka se baziraju na laboratorijskim testiranjima te se stoga mogu razlikovati od realnih uslova prisutnih na radnom mestu. Radi toga savetujemo da prethodno isprobate rukavice i proverite da li su stvarno podesne za željenu upotrebu. Zaštitne karakteristike se odnose na novu ličnu zaštitnu opremu, u dobrom stanju, koja nije podvrgavana postupcima čišćenja.

UPOTREBA

Prije upotrebe provjerite da li su rukavice u dobrom stanju: dakle, da nema posekotine, rupica, naprsilna itd. U protivnom ličnu zaštitnu opremu treba odmah zamjeniti. Rukavice moraju da se koriste isključivo kod opasnosti predviđenih u ovim opštim informacijama. Izbegavajte upotrebu ove lične zaštitne opreme u blizini mašinskih delova u pokretu za koje bi mogla da zapne.